II

(Niet-wetgevingshandelingen)

INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

BESLUIT VAN DE RAAD

van 25 januari 2010

inzake de ondertekening en de voorlopige toepassing van een overeenkomst tussen de Europese Unie en de Zwitserse Bondsstaat tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van de Zwitserse Bondsstaat aan het programma Jeugd in actie en het actieprogramma op het gebied van Een leven lang leren (2007-2013)

(2010/195/EU)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name op artikel 165, lid 4, en artikel 166, lid 4, in samenhang met artikel 218, lid 5,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Besluit nr. 1719/2006/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 november 2006 tot vaststelling van het programma Jeugd in actie voor de periode 2007-2013 [1], en met name artikel 5, bepaalt dat de Zwitserse Bondsstaat aan dit programma kan deelnemen, mits met dit land een bilaterale overeenkomst wordt gesloten.

(2) Besluit nr. 1720/2006/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 november 2006 tot vaststelling van een actieprogramma op het gebied van een leven lang leren [2] voor de periode 2007-2013, en met name artikel 7, bepaalt dat de Zwitserse Bondsstaat aan dit programma kan deelnemen, mits met dit land een bilaterale overeenkomst wordt gesloten.

(3) De Raad heeft de Commissie gemachtigd om namens de Europese Unie te onderhandelen over een overeenkomst om de Zwitserse Bondsstaat toe te staan aan deze programma's deel te nemen.

(4) De onderhandelingen zijn op 6 augustus 2009 afgerond met de parafering van een ontwerp-overeenkomst.

(5) In artikel 5 van de overeenkomst wordt bepaald dat deze in afwachting van de ratificatie of sluiting voorlopig van toepassing zal zijn.

(6) De overeenkomst moet worden ondertekend,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De voorzitter van de Raad is gemachtigd om de persoon (personen) aan te wijzen die bevoegd is (zijn) om de overeenkomst tussen de Europese Unie en de Zwitserse Bondsstaat tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van de Zwitserse Bondsstaat aan het programma Jeugd in actie en het actieprogramma op het gebied van een leven lang leren (2007-2013) (hierna „de overeenkomst" genoemd te noemen), onder voorbehoud van sluiting op een latere datum, te ondertekenen.

De tekst van de overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De overeenkomst wordt voorlopig toegepast voor de activiteiten die worden gefinancierd uit de algemene begroting van de Europese Unie van het jaar volgend op dat van de ondertekening, en niet eerder dan de begroting van het jaar 2011.

Artikel 3

In geval van beëindiging van de voorlopige toepassing van deze overeenkomst, is de Commissie gemachtigd een regeling met Zwitserland te treffen over de gevolgen van deze beëindiging overeenkomstig artikel 5 van de overeenkomst.

[1] PB L 327 van 24.11.2006, blz. 30.
[2] PB L 327 van 24.11.2006, blz. 45.

Artikel 4

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 25 januari 2010.

Voor de Raad
De voorzitter
M. Á. MORATINOS